

# Grundbausteine der Rechtschreibung

**Deutsch als Zweitsprache**  
**Trainingskartei**

**Alphabetisches Glossar**  
**Deutsch – Portugiesisch**

Das alphabetische Glossar mit Übersetzungen der Beispielwörter in zehn Sprachen hat zwei Funktionen. Zum einen dient es den Schülerinnen und Schülern, die damit unbekannte deutsche Wörter selbst nachschlagen können. Zum anderen ermöglicht das Glossar der Lehrperson, die eingetragenen Übersetzungen zu überprüfen. Zu bedenken ist, dass viele Kinder und Jugendliche ihre Erstsprache in einer dialektalen Variante sprechen und für manche der (standardsprachlichen) Begriffe in der Liste evtl. ein anderes Wort verwenden. Wichtige Hilfen und Hinweise können hier die HSK-Lehrpersonen geben.

	Deutsch	Portugiesisch
1	Achtung! achtsam achten (auf)	Cuidado! com cuidado ter cuidado com, tomar atenção a
2	der/ein Alltag alle	o/um dia-a-dia todos, todas
3	alt das/ein Altersheim	idoso, velho o/um lar de idosos
4	sich ändern anders anderer/andere/ anderes	modificar-se, mudar diferente outro/a
5	arbeiten die/eine Arbeit arbeitslos	trabalhar o/um trabalho desempregado
6	die/eine Art (Tierart)  die/eine Eigenart	o/um tipo a/uma espécie (de animal) a/uma particularidade (qualidade especial)
7	auch	também
8	augenblicklich das/ein Auge der/ein Augenblick	num instante o/um olho o/um momento
9	ausserhalb äusserlich die/eine Aussenseite aussen	fora de, por fora exterior, por fora o/um exterior (parte de fora) fora, de fora
10	bald	em breve
11	beide	ambos, os dois
12	der/ein Bildschirm das/ein Bild  sich einbilden	o/um ecrã a/uma imagem, o/um retrato fantasiar, ver-se em fantasia, imaginar-se
13	bleiben	ficar
14	der/ein Ausblick  erblicken	o/um panorama, a/uma paisagem ver, avistar
15	dankbar danken der/ein Dank	agradecido/a agradecer o/um obrigado, o/um agradecimento
16	sich ausdenken nachdenken	inventar, imaginar reflectir, pensar bem
17	deuten (auf) deutlich  die/eine Bedeutung	indicar claramente, com clareza o/um significado
18	deutsch auf Hochdeutsch Deutschland	alemão em alemão Alemanha
19	der/ein Dienst bedienen	o/um serviço servir

20	das/ein Ding	a/uma coisa
21	die/eine Drehorgel  drehen	o/um realejo  rodar, girar
22	eindrücklich ausdrucken der/ein Drucker	impressionante imprimir a/uma impressora
23	durch der/ein Durchgang durchhalten	através de o/um corredor, a/uma passagem aguentar
24	die/eine Eigenschaft sich eignen eigentlich	característica prestar para no fundo, verdadeiramente
25	das/ein Einzelkind einziger/einzige/ einziges	o/um filho único, a/uma filha única único, única
26	endlich endlos zu Ende	finalmente sem fim terminado, acabado
27	zuerst erst der/die Erste	(em) primeiro (lugar) só, somente o primeiro, a primeira
28	euch	vos, a vós
29	der/ein Fahrplan fahren  die/eine Fähre	o/um horário andar (de barco, carro, comboio, etc) o/um cacilheiro
30	fallen der Abfall	cair o lixo
31	der/ein Gefangene(r) die/eine Gefangene das/ein Gefängnis einfangen	o/um prisioneiro a/uma prisioneira a/uma prisão, a/uma cadeia apanhar
32	fehlen der/ein Fehler	faltar o/um erro
33	der/ein Fernseher fernsehen das/ein Ferngespräch	o/um televisor ver televisão a/uma chamada interurbana
34	fertig die/eine Fertigpizza	pronto/a pizza pronta (pré-cozinhada)
35	festhalten befestigen	segurar fixar, prender
36	der/ein Erfinder die/eine Erfinderin erfinden	o/um inventor a/uma inventora inventar
37	befolgen der/ein Erfolg	seguir o/um sucesso, o/um êxito
38	fragen die/eine Frage	perguntar a/uma pergunta

39	die/eine Frau	a/uma mulher
40	die/eine Freizeit frei	o/um tempo livre livre, vago
41	der/ein Freund die/eine Freundin freundlich	o/um amigo a/uma amiga amigavelmente
42	der Frühling früh frühestens	a Primavera cedo não antes de, o mais cedo
43	der/ein Bergführer die/eine Bergführerin führen	o/um guia de montanha a/uma guia da montanha guiar
44	gar (nie)	até (nunca), absolutamente (nunca)
45	abgeben das/ein Ergebnis	entregar o/um resultado
46	gegen das Gegenteil	contra o contrário
47	der/ein Gang gehen	o/um corredor ir
48	die/eine Geisterbahn der/ein Geist	o/um comboio fantasma o/um fantasma
49	unglaublich glauben der/ein Glaube	incrível (mente) acreditar a/uma crença, a/uma fé
50	vergleichen gleich	comparar igual
51	das/ein Glück glücklich	a/uma sorte feliz
52	göttlich der/ein Gott die/eine Göttin	divino o/um Deus a/uma deusa
53	greifen die/eine Greifzange	pegar, agarrar a/uma tenaz (para grelhados)
54	die Grossschreibung gross	a escrita em letra maiúscula grande, maiúscula
55	begründen der/ein Grund	dar as suas razões (para) o/um motivo, a/uma razão
56	haben	ter
57	halbieren die/eine Halbzeit	dividir em duas partes iguais o/um meio-tempo
58	die/eine Haltestelle anhalten	a/uma paragem parar
59	der/ein Handstand beidhändig die/eine Hand	o/um pino com as duas mãos a/uma mão

60	behaupten	alegar, dizer algo de que se tem a certeza
	die/eine Hauptstadt	a/uma capital
	die/eine Behauptung	alegação, declaração
61	das/ein Haus	a/uma casa
	häuslich	como em casa
	der/ein Haushalt zu Hause	o/um governo da casa em casa
62	Herr Santschi (Anrede)	Senhor/Sr. Santschi
	Frau Santschi (Anrede)	Senhora/Sra. Santschi
	herrlich	agradável (mente)
63	das/ein Herz	o/um coração
	herzlich	do (fundo do) coração
64	heute	hoje
	heutiger/heutige/heutiges	de hoje, actual
65	hier	aqui
66	hoher/hohe/hohes	alto/alta
	hoch	alto/a
67	hören	ouvir
	das/ein Hörgerät	o/um aparelho acústico
68	immer	sempre
69	das/ein Jahr	o/um ano
	die/eine Jahreszeit	a/uma estação do ano
	jährlich	todos os anos
70	jeder/jede/jedes	cada
	jederzeit	sempre
71	jener/jene/jenes	aquele/aquela
	jenseits	para além de
72	jetzt	agora
73	das/ein Kind	a/uma criança
	kinderleicht	muito fácil, facilímo
	der/ein Kindergarten	o/um jardim-escola, jardim-de-infância
74	sich beklagen	queixar-se
75	verkleinern	diminuir (de tamanho)
	klein	pequeno
	die/eine Kleinigkeit	a/uma bagatela
76	kommen	vir
	ankommen	chegar
77	die/eine Könnerin	a/uma conhecedora
	der/ein Könner	o/um conhecedor
	können	saber, conhecer
78	auf dem Land	no campo
	ländlich	no campo, rural
	das/ein Land	a/uma terra
	die/eine Landschaft	a/uma paisagem
79	lang	longo, comprido
	die/eine Länge	o/um comprimento
	langsam	devagar

80	lassen	deixar
	sich verlassen (auf)	contar com, confiar em
81	leben	viver
	lebendig	activo, vivo
	das/ein Leben	a/uma vida
82	legen	pôr, colocar
	der/ein Beleg	o/um recibo
83	leicht	fácil
	die/eine Leichtigkeit	a/uma facilidade
	erleichtert	aliviado/a
84	letzter/letzte/letztes	último, última
	zuletzt	em último lugar
85	lieblich	encantador, maravilhoso
	der/ein Liebling	amor, querido, favorito
	lieben	amar
86	liegend	deitado/a
	liegen	estar deitado/a
	der/ein Liegestuhl	a/uma cadeira de repouso
87	machen	fazer
88	die/eine Malerin	a/uma pintora
	der/ein Maler	o/um pintor
	malen	pintar
89	der/ein Mann	o/um homem
	die/eine Mannschaft	a/uma equipa
	männlich	masculino, valente
90	massenhaft	em grande quantidade
	die/eine Masse	a/uma massa
91	das/ein Mehrfamilienhaus	o/um prédio (de apartamentos)
	mehrere	vários/várias
	die/eine Mehrheit	a/uma maioria
92	der/ein Mensch	o/um ser humano
	menschlich	humano
	die Menschheit	a Humanidade
93	sich merken	tomar nota de/ter em atenção/aprender bem
	der/ein Merksatz	(frase para ajudar a lembrar)
	die/eine Bemerkung	a/uma observação
94	mitten	no meio de
	der/ein Mittwoch	a/uma quarta-feira
	die/eine Mitte	o/um meio
95	möglich	possível
	mögen	gostar de
	die/eine Möglichkeit	a/uma possibilidade
96	müssen	ter de
97	namens	chamada
	der/ein Vorname	o/um nome (próprio)
98	nehmen	tomar
	angenehm	agradável

99	neu	novo/a
	die/eine Neuigkeit	a/uma novidade, a/uma notícia
	neugierig	curioso/a
100	nie	nunca
	niemals	nunca, jamais
101	oder	ou
102	ohne	sem
103	ordnen	pôr em ordem, ordenar
	ordentlich	ordenado
	die/eine Unordnung	a/uma desordem
104	der/ein Parkplatz	o/um lugar de estacionamento
	der/ein Platz	o/um lugar
105	Recht haben	ter razão
	rechts	à direita, pela direita
106	die/eine Aufregung	a/uma agitação, a/uma excitação
	reglos	sem se mexer, imóvel
107	reich	rico/a
	der/ein Reichtum	a/uma riqueza
	reichlich	em abundância
108	reiten	montar, andar a cavalo
	die/eine Reiterin	a/uma cavaleira
	der/ein Reiter	o/um cavaleiro
	die/eine Reitstunde	o/um treino de equitação
109	richtig	correcto, certo
	die/eine Richtung	a/uma direcção
110	der/ein Rucksack	a/uma mochila
	der/ein Rücken	as/umas costas
	zurücklaufen	voltar para, ir de volta à
111	die/eine Sache	a/uma coisa, o/um assunto
	die/eine Ursache	o/um motivo
	sächlich	neutral, neutro
112	unsäglich	(sem se ter palavras para descrever)
	die/eine Ansage	a/uma apresentação
	sagen	dizer
113	die/eine Papiersammlung	a/uma recolha de papel
	einsammeln	recolher
114	geschieden	divorciado(s)
	die/eine Scheidung	o/um divórcio
	bescheiden	modesto
115	scheinbar	aparentemente
	der/ein Sonnenschein	o/um brilho de sol
	scheinen	brilhar
116	schliessen	fechar
	schliesslich	afinal (de contas)
117	schön	bonito/a
	verschönern	embeleazar
	die/eine Schönheitspflege	os/uns cuidados de beleza
118	sehen	ver
	das/ein Aussehen	a/uma aparência, o/um aspecto

119	selbstständig	independente
	selbst	próprio/a (sem ajuda)
	das/ein Selbstvertrauen	a/uma autoconfiança
120	sich setzen	sentar-se
121	besichtigen	visitar
	die/eine Aussicht	o/um panorama, a/uma vista
122	die/eine Sitzung	a/uma reunião
	sitzen	estar sentado
123	solcher/solche/solches	tal, semelhante
124	sollen	dever
125	besonders	especialmente
	der Sondermüll	o lixo tóxico
	besonderer/besondere/besonderes	especial
126	spielen	brincar, jogar
	der/ein Spielplatz	campo de jogos, parque infantil
	das/ein Spielzeug	o/um brinquedo
127	sprechen	falar
	versprechen	prometer
128	der/ein Abstand	a/uma distância
	ständig	permanente (mente)
129	aufstehen	levantar-se (da cama)
	stehend	de pé
130	das/ein Gestell	a/uma estante
	stellen	colocar, pôr
131	abstimmen	votar
	die/eine Stimme	o/um voto
	stimmberechtigt	ter direito a votar
132	suchen	procurar
	der/ein Versuch	a/uma tentativa
133	der/ein Tag	o/um dia
	täglich	diariamente
134	das/ein Abteil	o/um compartimento
	teilen	partilhar
135	tragen	levar, trazer
	der/ein Träger	a/uma alça
136	treten	pisar
	der/ein Eintritt	a/uma entrada
137	üben	praticar, treinar
	die/eine Übung	o/um exercício
138	unten	em baixo
	der/ein Unterschied	a/uma diferença
139	der/ein Vater	o/um pai
	die/eine Mutter	a/uma mãe
140	viel	muito/a
	vielfach	frequentemente
	(zu) viel	demasiado/a
141	voll	cheio, repleto
	völlig	completamente

142	wahr	verdadeiro, verdade
	die/eine Wahrheit	a/uma verdade
143	weich	macio/a
144	die/eine Anweisung	a/uma ordem
145	weiss	branco/a
	der/ein Weisswein	o/um vinho branco
146	weit	longo, extenso
	der/ein Weitsprung	o/um salto em comprimento
147	wenden	virar
	verwenden	utilizar, usar
148	werden	vir a ser, tornar-se
149	wiederholen	repetir
	wieder	outra vez
150	wirkungslos	sem efeito
	wirken	fazer efeito
	wirklich	verdadeiramente
151	der/ein Wissensdurst	a/uma curiosidade, a/uma vontade de saber
	wissen	saber
152	wohlhabend	abastado, próspero
	der/ein Wohlstand	a/uma abundância, a/uma prosperidade
	wohl	bem
153	wollen	querer
154	das/ein Wort	a/uma palavra
	die/eine Wortfamilie	a/uma família de palavras
	das/ein Wörterbuch	o/um dicionário
155	zahlreich	muitos, grande número (de)
	zahlen	pagar
156	der/ein Zeiger	o/um ponteiro, o/um indicador
	der/ein Zeigefinger	o/um dedo indicador
	zeigen	mostrar, indicar
157	rechtzeitig	a tempo
	die/eine Zeit	o/um tempo
	die/eine Zeitung	o/um jornal
158	hochziehen	puxar para cima
159	zwei	dois, duas
	zweitens	(em) segundo (lugar)
	zweiter/zweite/zweites	o segundo/a segunda
	zu zweit	a dois, aos pares
160	zwischen	entre
	der/ein Zwischenhalt	a/uma paragem